

## U M O W A

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej

a

Rządem Federacji Rosyjskiej

o współpracy w dziedzinie polityki antymonopolowej.

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Rząd Federacji Rosyjskiej , zwane dalej "Stronami",

wyrażając życzenie rozwoju współpracy w dziedzinie polityki antymonopolowej i ochrony praw konsumentów,

dążąc do stworzenia sprzyjających warunków do rozwoju dwustronnych stosunków,

wychodząc z zasad równouprawnienia i wzajemnych korzyści, działając zgodnie z Umową między Rzeczpospolitą Polską i Federacją Rosyjską o przyjaznej i dobrosąsiedzkiej współpracy z dnia 22 maja 1992 roku,

postanawiają , co następuje:

### Artykuł 1

Strony będą rozwijać i utrzymywać współpracę w dziedzinie polityki antymonopolowej, rozwoju konkurencji i ochrony praw konsumentów, mając na uwadze interesy obu Stron.

### Artykuł 2

Współpraca między Stronami będzie realizowana w następujących podstawowych kierunkach:

- doskonalenia rozwiązań prawnych w dziedzinie prawa antymonopolowego i prawa konkurencji,
- opracowania metod demonopolizacji gospodarki i prowadzenia procesów prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych,
- wymiany doświadczeń w zakresie zwalczania nieuczciwej konkurencji i przeciwdziałania praktykom monopolistycznym,
- tworzenia warunków dla prawidłowego funkcjonowania rynku towarowego i kapitałowego,
- tworzenia w swoich krajach warunków do współpracy gospodarczej i inwestycyjnej, oraz wspólnej przedsiębiorczości,
- sprzyjania rozwojowi małych i średnich przedsiębiorstw,
- ochrona praw konsumentów.

### Artykuł 3

Organami uprawnionymi do realizacji niniejszej Umowy są:

w Rzeczypospolitej Polskiej - Urząd Antymonopolowy, a w Federacji Rosyjskiej - Państwowy Komitet Federacji Rosyjskiej ds. Polityki Antymonopolowej i Wspierania Nowych Struktur Ekonomicznych.

#### Artykuł 4

1. Do realizacji postanowień niniejszej Umowy tworzy się Komisję mieszaną do spraw współpracy w dziedzinie polityki antymonopolowej i ochrony praw konsumentów.
2. W ciągu 30 dni od uprawomocnienia się niniejszej Umowy Strony powiadomią się wzajemnie o powołaniu współprzewodniczących Komisji.

#### Artykuł 5

Finansowanie współpracy odbywać się będzie na zasadzie bezwalutowej, jeśli inaczej nie postanowi się w każdym indywidualnym przypadku.

#### Artykuł 6

Strony będą prowadzić współpracę w formie: szkolenia kadr, wymiany doświadczeń i informacji, organizacji staży pracowników zatrudnionych w organach antymonopolowych oraz wspólnej organizacji konferencji, sympozjów i seminariów.

#### Artykuł 7

Każda ze Stron zgadza się na prośbę drugiej Strony udzielać niezwłocznych konsultacji dotyczących problemów związanych z realizacją niniejszej Umowy.

#### Artykuł 8

Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej.

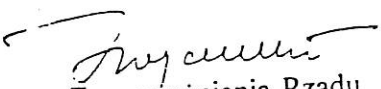
**Artykuł 9**

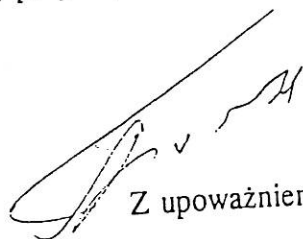
Strony oświadczają, że niniejsza Umowa nie umniejsza i w żadnym przypadku nie ogranicza praw i obowiązków Stron wynikających z istniejących Umów dwustronnych i wielostronnych.

**Artykuł 10**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę z zachowaniem 6-miesięcznego okresu wypowiedzenia.

Sporządzono w Moskwie..... dnia 15 marca..... 1994 roku w dwóch egzemplarzach każdy w językach polskim i rosyjskim, przy czym obydwie teksty mają jednakową moc

  
Z upoważnienia Rządu  
Rzeczypospolitej Polskiej

  
Z upoważnienia Rządu  
Federacji Rosyjskiej